

**Неділя, 31 Січня Неділя М'ясопусна.**  
**8:45 рано (Англійська) 10 рано Св. Літургія (Українська)**  
**Панахида за о.Петра Богдановича.**

8 рано Понеділок, 1Лютого За здоров'я Аліси Гоулд від Петріка і Джін Обраян.  
8 рано Вівторок, 2Лютого **Стрітєння.** +Джон Раціне від родини Романишин.  
8 рано Середа, 3Лютого За здоров'я о. Майкла Ологлін від Марши Дол.  
8 рано Четвер, 4Лютого +Ярослав Тереля від родини Тереля.  
8 рано П'ятниця, 5Лютого +Іван Тереля від родини Тереля.

**Неділя, 7 Лютого Неділя Сиропусна.**  
**8:45 рано (Англійська) 10 рано Св. Літургія (Українська)**  
*Благословення стрітенських свічок! Запусти! Запрошуємо усіх на налисники!*  
8 рано Понеділок, 8Лютого За здоров'я родини Тереля від Івана і Марії Тереля.  
8 рано Вівторок, 9Лютого +Юрій Дячук від родини Тереля.  
8 рано Середа, 10Лютого +Роман Пиріг від родини Тереля.  
8 рано Четвер, 11Лютого +Володимира Кікта від родини Тереля.  
8 рано П'ятниця, 12Лютого За здоров'я Марка Джонс і родини.

**Неділя, 14 Лютого 1 Неділя Посту.**  
**8:45 рано (Англійська) 10 рано Св. Літургія (Українська)**  
**Панахида-Сорокоусти! Молимося за наших померлих!**  
8 рано Понеділок, 15Лютого За здоров'я Марши Дол від Марти Фолкер.  
8 рано Вівторок, 16Лютого За здоров'я Диякона Михайла Бозя від родини.  
8 рано Середа, 17Лютого За здоров'я Долорес Цвік від Марши Дол.  
8 рано Четвер, 18Лютого За здоров'я Софії Бозьо від Марши Дол.  
8 рано П'ятниця, 19Лютого +о.Петро Богданович від Марши Дол.

**Неділя, 21 Лютого 2 Неділя Посту.**  
**8:45 рано (Англійська) 10 рано Св. Літургія (Українська)**  
**Панахида-Сорокоусти! Молимося за наших померлих!**

### **Приготування до Першої Святої Сповіді і Торжественного Святого Причаст'я!**

Курс для дітей (віком 7 років і старше) розпочався 24 Січня, 2016.  
Батьків діти, яких бажають приступити до Сповіді і Причаст'я, просимо зголоситися до Священика.  
Sunday Collections: 1/17/16 \$ 480.00

**Sunday, January 31 Meat -fare Sunday.**  
**8:45 am Divine Liturgy (English) 10 am Divine Liturgy (Ukrainian)**  
**Panakhday for +Fr. Peter Bohdanovych.**

8 am Monday, February 1 For good health for Alice Gould by Patrick & Jean O'Brien.  
8 am Tuesday, February 2 **Encounter.** +John D. Racine by Romanyshyn family.  
8 am Wednesday, Febr. 3 For good health for Fr. Michael O'Loughlin by Marsha Doll.  
8 am Thursday, February 4 +Jaroslav Terela by Terela family.  
8 am Friday, February 5 +John Terela Sr. by Terela family.

**Sunday, February 7 Cheese-fare Sunday.**  
**8:45 am Divine Liturgy (English) 10 am Divine Liturgy (Ukrainian)**  
*Blessing of the Candles! Parish Lunch!*  
8 am Monday, February 8 For good health for Terela family by John & Mary Terela.  
8 am Tuesday, February 9 +George Diachuk by Terela family.  
8 am Wednesday, February 10 +Roman Pyrih by Terela family.  
8 am Thursday, February 11 +Virginia Kikta by Terela family.  
8 am Friday, February 12 For good health for Marc Jones & family.

**Sunday, February 14 1st Sunday of Lent.**  
**8:45 am Divine Liturgy (English) 10 am Divine Liturgy (Ukrainian)**  
**Panakhya-Sorokousty! Memorial Prayers!**  
8 am Monday, February 15 For good health for Marsha Doll by Martha Foelker.  
8 am Tuesday, February 16 For good health for Deacon Michael Bozio by family.  
8 am Wednesday, February 17 For good health for Dolores Cwik by Marsha Doll.  
8 am Thursday, February 18 For good health for Sophia Bozio by Marsha Doll.  
8 am Friday, February 19 +Fr. Peter Bohdanovych by Marsha Doll.

**Sunday, February 21 2nd Sunday of Lent.**  
**8:45 am Divine Liturgy (English) 10 am Divine Liturgy (Ukrainian)**  
**Panakhya-Sorokousty! Memorial Prayers!**

### **Пам'ятаймо, то і нас пам'ятатимуть! Сорокоусти!**

Прощай, душе, в конечний час, Прощай над гробом нині,  
В далеку даль ідеш від нас, Лишаєш жаль родині. Твоя судьба вже  
кличе тя На другий світ в дорогу, Бо всім одна є ціль життя: Віддати душу  
Богу. Лети ж, душе, в небесний край, Дорога то безпечна, Там вічний і  
блаженний рай, Свята жизнь безконечна.



Щотижнева радіопрограма української громади в штаті Колорадо, -  
"Українська Хвиля Колорадо"

Слухайте щосуботи о 10 ранку на хвилі 1150AM або онлайн  
[www.onda1150am.com](http://www.onda1150am.com)

УКРАЇНСЬКА ПЕРУКАРНЯ "ЄВГЕНІЯ" (720) 401-9436

*СВІЙ ДО СВОГО ПО СВОЄ!*

**А ВИ, ЗАПИСАЛИ СВОЮ ДИТИНУ ДО "РІДНОЇ ШКОЛИ"?**

\*\*\*

*\*Просимо подати до Священика, "Пом'яник за померлих" на  
Сорокоусти з іменами своїх померлих родичів!*

\* Хто бажає бути спонсором, "Парафіяльного Вісника" просимо  
звертатись до Священика ( *Ім'я спонсора буде подане в кожному віснику*).  
Приблизний кошт виносить \$ 35 на місяць. Please support our Parish!

\*\*\*

Підтримуймо свою церкву коштами і добрими ділами,  
а не гарними словами!

\*\*\*

**Wisdom from the Bible. (Exodus 18-20)**

It was a day that would go down in history. The Jewish people were all gathered at Mt. Sinai. Millions of people -- men, women and children -- all stood together at the foot of the mountain. Huge claps of thunder and bolts of lightning made the very earth shake. The mountain seemed like it was on fire. The people were scared but happy. It was the day they had been waiting for. That day God was going to give them the Commandments!

Suddenly the world went silent, not even a bird made a peep. Then, a voice was heard more powerful than anybody had ever heard before. God started to speak. God told Moses and the Jewish people the special laws. These included the Ten Commandments, and have been a guide to us ever since.

УКРАЇНСЬКА ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКА ПАРАФІЯ ПРЕОБРАЖЕННЯ ГНІХ

Transfiguration of Our Lord Ukrainian Catholic Parish Denver

**ВІСНИК \* BULLETIN**

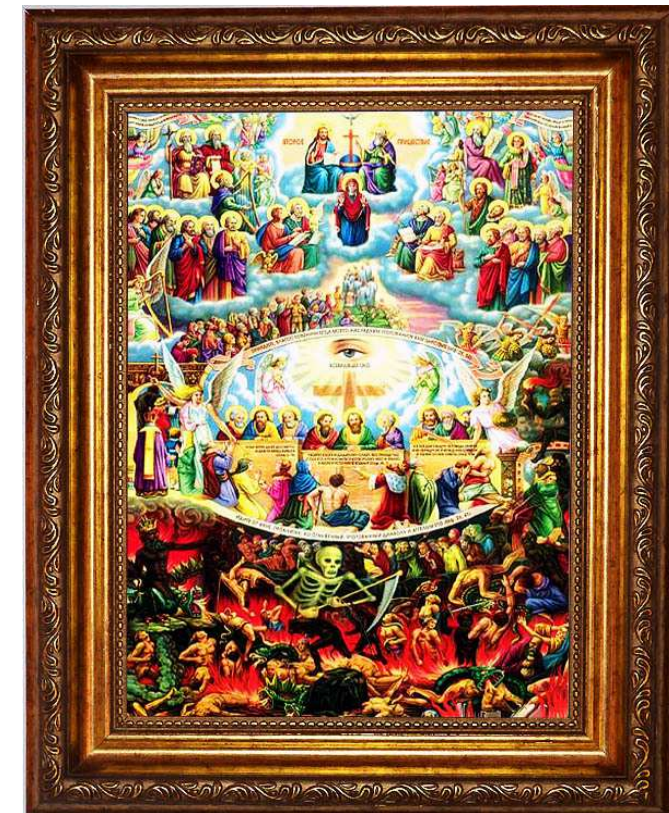
January 31 \*2016\* 31 Січня

Rev. Vasyl Hnatkivsky – 4118 Shoshone St. Denver, CO., 80211

Tel. (303) 433-2347 Cell (303) 875-6289

[www.Transfigurationdenver.org](http://www.Transfigurationdenver.org)

Email: [ukrainiandenver@comcast.net](mailto:ukrainiandenver@comcast.net)



**СТРАШНИЙ СУД.**

